**Zeitschrift:** Mariastein

**Herausgeber:** Benediktiner von Mariastein

**Band:** 94 (2017)

Heft: 1

Rubrik: Liturgischer Kalender ; Mitteilungen

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 27.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Informationen Januar und Februar 2017

Liturgischer Kalender Januar				
Sonntag, 1.	Neujahr – Hochfest der Gottesmutter Maria	Sonntag, 22.	Hochfest des hl. Vinzenz, Patrozinium des Klosters	
	Oktavtag von Weihnachten – Weltfriedenstag		(3. Sonntag im Jahreskreis) 9.30 Uhr: Pontifikalamt mit Erzbischof Ivan Jurkovič	
Montag, 2.	Hl. Basilius der Grosse und Gregor von Nazianz,		Gottesdienste siehe auch S. 30	
	Bischöfe, Kirchenlehrer	Dienstag, 24.	Hl. Franz von Sales, Bischof und Kirchenlehrer	
Mittwoch, 4.	Monatswallfahrt am ersten Mittwoch Gottesdienste siehe S. 28	Mittwoch, 25.	Bekehrung des Apostels Paulus Ende der Weltgebetswoche	
Freitag, 6.	Hochfest der Erscheinung des Herrn (Epiphanie) 11.00 Uhr: Eucharistiefeier mit den Mönchen Gottesdienste siehe S. 28	Samstag, 28.	Hl. Thomas von Aquin, Ordenspriester und Kirchen- lehrer	
		Sonntag, 29.	4. Sonntag im Jahreskreis	
Sonntag, 8.	Taufe des Herrn (1. Sonntag im Jahreskreis)	Dienstag, 31.	Hl. Johannes Bosco, Ordensgründer	
Sonntag, 15.	2. Sonntag im Jahreskreis 15.00 Uhr: Ökumenische Vesper			
Dienstag, 17.	Hl. Antonius, Mönchsvater in Ägypten	Rechts: Die Bekehrung des Apostels Paulus, barockes Deckengemälde in der ehem. Klosterkirche St. Trudpert im Münstertal		
Mittwoch, 18.	Beginn der Weltgebetswoche für die Einheit der Christen	(Schwarzwald). Diesem einschneidenden Ereignis, das in der Apostelgeschichte gleich		
Freitag, 20.	20.00 Uhr: Ökumenisches Taizé-Gebet	zweimal erzählt wird (Apg 9 und Apg 22), hat die Kirche ein eigenes Fest am 25. Januar gewidmet (Eucharistiefeier in der Basilika Mariastein: 9.00 Uhr).		

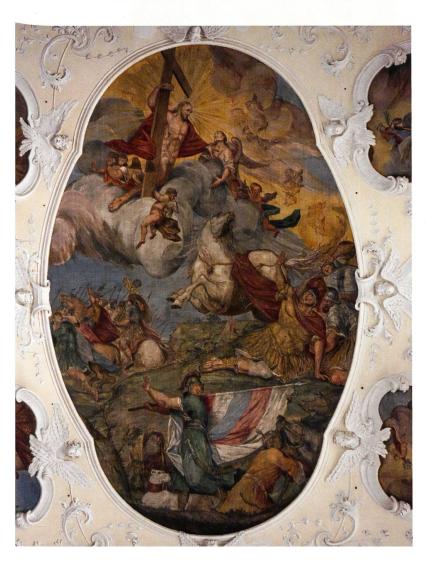
## Silvesternacht 2016/2017: Damit ihr Frieden habt

### Meditativer Gottesdienst zum Jahreswechsel

In der Silvesternacht laden wir Sie ein, den Jahreswechsel in einer besinnlichen Feier in der Klosterkirche zu begehen und bei besinnlichen Texten und Instrumentalmusik zur Ruhe zu kommen.
Zum Zwölfuhrschlag können Sie in der stillen Kirche verweilen oder auf den Klosterplatz hinausgehen.

Flöte: Isabelle Schnöller, Basel Orgel: P. Armin Russi, Mariastein Texte: P. Leonhard Sexauer, Mariastein

Samstag, 31. Dezember 2016, 23.00–0.30 Uhr



### Gottesdienste um 11.00 Uhr

An folgenden Tagen feiert die Mönchsgemeinschaft werktags die Eucharistie um 11.00 Uhr in der Basilika:

Freitag, 6. Januar (Epiphanie, Erscheinung des Herrn) Donnerstag, 2. Februar (Darstellung des Herrn)

An diesen Tagen findet die Eucharistiefeier um 11.00 Uhr in der Klosterkirche statt. An den übrigen Werktagen findet für die Pilgerinnen und Pilger täglich um 11.00 Uhr eine Eucharistiefeier in der Gnadenkapelle statt.

### Silvester/Neujahr 2016/2017

(Hochfest der Gottesmutter Maria)

Samstag, 31. Dezember 2016

17.30 Uhr: Erste Vesper vom Hochfest (lat.) 20.00 Uhr: Feier der Vigil (Chorgebet, dt.)

23.00 Uhr: Meditative Feier zum

Jahreswechsel (siehe links oben)

### Sonntag, 1. Januar 2017 Hochfest der Gottesmutter Maria

(Gottesdienste wie an Sonntagen)

6.30 Uhr: Laudes

8.00 Uhr: Eucharistiefeier

9.30 Uhr: Eucharistiefeier mit den Mönchen

11.15 Uhr: Eucharistiefeier 12.20 Uhr: Mittagsgebet

15.00 Uhr: Lateinische Vesper mit

eucharistischem Segen

20.00 Uhr: Komplet (Gnadenkapelle)

# Eucharistiefeier und Stundengebet

### Sonntage und Feiertage

20.00 Uhr	Vigil am Vorabend		
6.30 Uhr	Laudes (Morgengebet)		
8.00 Uhr	Eucharistiefeier		
9.30 Uhr	Eucharistiefeier		
	mit den Mönchen		
11.15 Uhr	Eucharistiefeier		
Beichtgelegenheit jeweils ca. eine halbe			
Stunde vor der Eucharistiefeier			
12.20 Uhr	Sext (Mittagsgebet)		
15.00 Uhr	Vesper und		
	eucharistischer Segen		
20.00 Uhr	Komplet (Nachtgebet)		

### Werktage

/ 1	6.30 Uhr	Laudes ausser montags
	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
		mit den Mönchen
1	1.00 Uhr	Hl. Messe (Gnadenkapelle)
1.	2.00 Uhr	Sext (Mittagsgebet)
		ausser montags
15	5.00 Uhr	Non (Nachmittagsgebet)
		ausser montags und dienstags
18	8.00 Uhr	Vesper (Abendgebet)
		ausser montags
2	0.00 Uhr	Komplet (Nachtgebet)

### Monatswallfahrt am ersten Mittwoch

9.00, 11.00 Uhr Eucharistiefeier
(Gnadenkapelle)
ab 13.30 Uhr Beichtgelegenheit
14.30 Uhr Eucharistiefeier mit den
Mönchen (mit Predigt)
anschliessend Rosenkranzgebet (Basilika)

### Rosenkranzgebet

Jeden 1. Sonntag im Monat: 14.00 Uhr St.-Anna-Kapelle An den Marienfesten: 14.15 Uhr Gnadenkapelle

## Fest des hl. Vinzenz

### Sonntag, 22. Januar 2017:

Am Fest unseres Klosterpatrons wird um 9.30 Uhr Erzbischof Ivan Jurkovič unser Gast sein und die Predigt halten. Der aus Slowenien stammende Prälat war während vieler Jahre Apostolischer Nuntius in Moskau. Seit rund einem Jahr ist er der Vertreter des Vatikans bei der UNO und den internationalen Organisationen in Genf. 1980 bis 1982 studierte er Kirchenrecht an der päpstlichen Lateran-Universität in Rom, zusammen mit Abt Peter. Über all die Jahre blieben sie als Studienfreunde miteinander im Kontakt. Wir heissen den päpstlichen Diplomaten bei uns herzlich willkommen!



### **Hochfest Epiphanie**

(Erscheinung des Herrn, 6. Januar)

### Am Vorabend (Donnerstag, 5. Januar)

18.00 Uhr: Erste Vesper (lat.) 20.00 Uhr: Feier der Vigil (dt.)

### Am Tag (Freitag, 6. Januar)

6.30 Uhr: Laudes

9.00 Uhr: Terz (Basilika)

9.00 Uhr: Hl. Messe (Gnadenkapelle) 11.00 Uhr: Hochamt mit den Mönchen

12.20 Uhr: Mittagsgebet

15.00 Uhr: Non

18.00 Uhr: Vesper (lat.) 20.00 Uhr: Komplet (lat.)

### Hochfest des hl. Vinzenz

(Patrozinium unseres Klosters am 22. Januar)

### Am Vorabend (Samstag, 21. Januar)

18.00 Uhr: 1. Vesper (lat.) 20.00 Uhr: Feier der Vigil (dt.)

### Am Tag (Sonntag, 22. Januar)

Gottesdienste wie an Sonntagen

6.30 Uhr: Laudes

8.00 Uhr: Eucharistiefeier (Basilika)9.30 Uhr: Eucharistiefeier mit Erzbischof Ivan Jurkovič mit den Mönchen

11.15 Uhr: Eucharistiefeier (Basilika)

12.20 Uhr: Mittagsgebet

15.00 Uhr: Vesper (lat.) mit eucharistischem

Segen

20.00 Uhr: Komplet (lat.)

Links: Der heilige Vinzenz von Saragossa, Kloster Mariastein. Druck (1997) von Sr. Ruth Nussbaumer, die im November 2016 zur Äbtissin des Zisterzienserinnenklosters Eschenbach geweiht wurde. Der heilige Diakon Vinzenz, dargestellt mit Rost und Rabe, hat zu Beginn des 4. Jh. in Spanien während der römischen Christenverfolgung das Martyrium erlitten und ist seit dem 12. Jahrhundert Patron unseres Klosters.

## Weltgebetswoche für die Einheit der Christen 2017

Die «Weltgebetswoche für die Einheit der Christen» findet jährlich vom 18. bis 25. Januar statt. Wir laden Christinnen und Christen aller Bekenntnisse zum gemeinsamen Gebet ein in jenem Anliegen, um das auch Jesus für seine Jünger und Jüngerinnen gebetet hat: «Alle sollen eins sein» (Joh 17,21)

Die Gebetswoche 2017 steht unter dem Motto: Versöhnung – die Liebe Christi drängt uns.

# Ökumenisches Taizé-Gebet

«Wege zum Frieden» Freitag, 20. Januar 2017, 20.00 Uhr in der Basilika Mariastein

# Öffentliche Klosterführungen 2017

An den öffentlichen Führungen durch Kirche und Kreuzgang des Klosters Mariastein kann jeder ohne vorherige Anmeldung teilnehmen. Die Führung ist gratis.

#### Termine:

Samstag, 28. Januar 2017, 16.30 Uhr Mittwoch, 19. April 2017, 16.30 Uhr Samstag, 29. Juli 2017, 16.30 Uhr Samstag, 23. September 2017, 16.30 Uhr Treffpunkt: Klosterkirche (vordere Bänke)

## Rosenkranzgebet in Mariastein

### Gnadenkapelle

### An Marienfesten um 14.15 Uhr

An folgenden Marienfesten beten wir zusammen mit den Pilgerinnen und Pilgern den Rosenkranz in der Gnadenkapelle:

Sonntag, 1. Januar 2017 (Neujahr)

Samstag, 25. März 2017 (Verkündigung des Herrn)

Samstag, 1. Juli 2017 (Maria Trostfest)

Dienstag, 15. August 2017 (Mariä Himmelfahrt)

Freitag, 8. September 2017 (Mariä Geburt)

Freitag, 15. September 2017 (Schmerzen Marias)

Sonntag, 1. Oktober 2017 (Rosenkranzsonntag)

Freitag, 8. Dezember 2017 (Mariä Empfängnis)

Gehbehinderte Personen können sich um 14.00 Uhr an der Klosterpforte melden.

### Basilika

Jeweils am ersten Mittwoch im Monat (Monatswallfahrt) um circa 15.15 Uhr (im Anschluss an die Eucharistiefeier)

## Annakapelle

Jeweils am ersten Sonntag im Monat um 14.00 Uhr

Die Kapelle ist dann geöffnet.

### Liturgischer Kalender Februar

Mittwoch, 1. Monatswallfahrt am ersten Mittwoch Gottesdienste siehe S. 28

Donnerstag, 2. **Darstellung des Herrn** (Mariä Lichtmess)
11.00 Uhr: Segnung der
Kerzen, Prozession und
Eucharistiefeier

Freitag, 3. Hl. Blasius, Bischof 9.00 Uhr: Eucharistiefeier mit Blasiussegen

Sonntag, 5. 5. Sonntag im Jahreskreis

In der Messe um 9.30 Uhr:

Segnung des Agathabrotes

Montag, 6. Hl. Paul Miki und Gefährten, Märtyrer in Nagasaki

Freitag, 10. Hl. Scholastika, Jungfrau, Schwester des hl. Benedikt 9.00 Uhr: Eucharistiefeier mit den Oblaten

Sonntag, 12. 6. Sonntag im Jahreskreis

Dienstag, 14. Hl. Cyrill und Methodius, Glaubensboten bei den Slaven, Patrone Europas

Sonntag, 19. 7. Sonntag im Jahreskreis

Dienstag, 21. Hl. German und Randoald, Glaubensboten

Mittwoch, 22. Kathedra Petri

Donnerstag, 23. Hl. Polykarp, Bischof von Smyrna und Märtyrer

Freitag, 24. Hl. Matthias, Apostel

Sonntag, 26. 7. Sonntag im Jahreskreis



Blasiusaltar in der Pfarrkirche Saint-Martin in Grentzingen (Elsass). Der Halssegen am Blasiustag (3. Februar) mit den am Vortag geweihten Kerzen gehört zum beliebten Brauchtum bei katholischen Gläubigen.

# Öffnungszeiten der Klosterpforte

An Sonntagen:

8.30 - 9.15 Uhr

10.30 - 12.15 Uhr

14.00 - 14.45 Uhr

15.45 - 17.45 Uhr

An Werktagen:

8.00 - 8.45 Uhr

10.00 – 11.45 Uhr

14.00 - 14.55 Uhr

15.30 - 17.45 Uhr

# Öffnungszeiten der Gnadenkapelle

1. November bis Ostern: 7.00 – 19.15 Uhr

# Öffnungszeiten des Klosterladens «Pilgerlaube»

Montag: Dienstag bis Freitag:

geschlossen 9.00-12.00 Uhr

12.30-17.30 Uhr

Samstag und Sonntag: 9.00-17.00 Uhr

(durchgehend geöffnet)

Telefon: 061 735 11 90

# Beilage in dieser Ausgabe

Den Versandexemplaren dieser Ausgabe der Zeitschrift «Mariastein» liegt das Jahresprogramm 2017 «Frieden in Mariastein» des Benediktinerklosters Mariastein und des Hotels Kurhaus Kreuz bei. Lesen Sie dazu den Beitrag auf Seite 16.

# Unser Internetauftritt

Unsere Homepage: www.kloster-mariastein.ch

### Mehrtägige Angebote:

### Himmel in Stein

Schweigeexerzitien zu Motiven des Freiburger Münsters

Angebot für alle, die schon einmal am Wochenende «Die Chance der Stille» teilgenommen haben.

Leitung: P. Leonhard Sexauer Ort: Gästehaus Kloster Dauer: 15.–20. Februar 2017 Anmeldeschluss: 10. Januar 2017

Anmeldeunterlagen mit den genauen Teilnahmebedingungen sind an der Klosterpforte erhältlich.

# Die Chance der Stille

Einkehrwochenende

Suchenden Menschen wird an diesem Wochenende der Stille die Chance gegeben loszulassen, sich selbst zu entdecken und dabei vielleicht auch einen neuen Draht, eine neue Beziehung zu Gott zu finden.

Leitung: P. Leonhard Sexauer
Ort: Gästehaus Kloster
Dauer: 31. März–2. April 2017

Anmeldeschluss: 1. März 2017

Weitere Informationen und Anmeldeunterlagen sind an der Klosterpforte erhältlich (Tel. 061 735 11 11).

## Die Chance der Stille

Weiterer Termin (Wiederholung)

Dauer: 9.–11. September 2017 Anmeldeschluss: 12. August 2017

Weitere Informationen und Anmeldeunterlagen sind an der Klosterpforte erhältlich (Tel. 061 735 11 11).

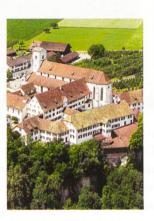
# «Restaurierungsgeschichte des Klosters Mariastein»

«Beiträge zu Archäologie und Denkmalpflege im Kanton Solothurn» Erhältlich im Klosterladen «Pilgerlaube» und an der Klosterpforte (Fr. 25.–) oder Bestellung bei: markom@kloster-mariastein.ch (Fr. 30.– inkl. Versandkosten).

Beiträge zu Archäologie und Denkmalpflege im Kanton Solothurn 4

Die Restaurierungsgeschichte des Klosters Mariastein

Stefan Blank Georg Carlen Samuel Rutishause Christine Zürcher



### Vorankündigung:

# Fahrt zum Isenheimer Altar

Donnerstag, 11. Mai 2017 Leitung: P. Leonhard Sexauer

Besuch des Unterlinden-Museums (Colmar) und der Antoniterpräzeptorei Isenheim mit ausführlicher geistlicher Erschliessung des Altars von Matthias Grünewald. Ein Flyer mit genaueren Informationen und den Anmeldemodalitäten ist an der Klosterpforte erhältlich.

# Einübung in die christliche Spiritualität

### Einführung für Anfänger an 10 Abenden 2017

Der Kurs findet 2017 an 10 Abenden statt. Angesprochen sind alle, die sich mit christlicher Spiritualität vertraut machen wollen, sich aber als Anfänger fühlen. Die Abende führen ein in die einfachsten und wichtigsten Formen und Elemente eines geistlichen Lebens im Christentum. Bitte machen Sie mögliche Interessenten in Ihrem Umfeld auf dieses Angebot aufmerksam.

Themen der Abende sind z.B.:

- mit Leib und Seele beten
- Schweigen und Stille
- die Psalmen
- das Vaterunser
- Kirche und Gemeinschaft
- mit Maria beten

Leitung: P. Leonhard Sexauer Informations- Freitag, 13. Januar 2017,

treffen: 19.00 Uhr

Treffpunkt: Klosterkirche Mariastein

# Vorankündigung: Fastenzeit

#### Aschermittwoch

Aschermittwoch, 1. März 2017 Gottesdienste wie an Werktagen, ausser: 14.30 Uhr: Eucharistiefeier der Mönche mit Austeilung der Asche

### Anbetung in der Fastenzeit

Von Aschermittwoch an:

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag: 19.15 Uhr: Stille Anbetung in der Josefskapelle, anschl. Komplet



# Wir beten für unsere verstorbenen Freunde und Wohltäter

Frau Paula Meier-Gschwind, Metzerlen Dr. Aloys Jenzer, Basel

Frau Gertrud Schwyzer-Liniger, Hofstetten Herr René Leu-Schumacher, Witterswil

Herr August Kaufmann-Stocker, Wallbach

Herr Paul Borer, Rodersdorf

Herr Dieter Hartmann, Arlesheim

Herr Paul Leuppi, Binningen

Herr Ruedi Utiger-Frei, Arlesheim

Herr Roland Kurath, Spiegel

Frau Rosa Stich-Meyer, Kleinlützel

Frau Rosa Felder-Stadelmann, Dopple-

schwand

Herr Kurt Hanke-Hobi, Bern

Herr Dolf Butz-Bürgi, Arlesheim

Padre Lothar Zagst, Ecuador

Herr Benedetto Luigi Lorenzon-Vogel, Basel

Frau Marie-Louise Kunz, Basel

Herr Joseph Furrer, Bern

Herr Anton Scherer-Vogel, Gretzenbach

(Bruder von P. Bruno)

Herr Hans Gisler-Marti, Erstfeld (Onkel von

P. Ignaz)

Herr und Frau René und Madeleine Hayoz-

Meier, Hägendorf

Sr. Modesta (Bertha) Zemp, Mariastein

Herr, lass sie ruhen in Frieden!

# Kirchenmusik in Mariastein

Januar/Februar 2017

# Kirchenmusik an Sonn- und Feiertagen

### Sonntag, 15. Januar 2017, 9.30 Uhr:

Pastoralmesse in Es-Dur für Chor, 5 Bläser und Orgel, komponiert vom Mariasteiner Pater und Komponisten P. Ambrosius Stierlin († 1806)

Chor: Vereinigte Chöre des Kirchenmu-

sikverbandes BL/BS

Leitung: Alexander Schmid Orgel: Matthias Wamser

Bläser: Solisten des Neuen Orchesters Basel

### Sonntag, 19. Februar 2017

8.00; 9.30; 11.15 Uhr: Orgelmusik von Johann Pachelbel († 1706)

Orgel: Benedikt Rudolf von Rohr

# **Gregorianischer Choral**

In der Eucharistiefeier am Sonntag und an Feiertagen um 9.30 Uhr wird in Mariastein in der Regel gregorianischer Choral gesungen. Die Mönchsschola singt die Introitus-, Alleluia- und Communio-Gesänge, die für den jeweiligen Sonntag oder das Fest vorgesehen sind. Mit dem Volk zusammen singen die Mönche eine Choralmesse als Ordinarium (Kyrie, Gloria, Sanctus, Agnus Dei, gegebenenfals auch das Credo). Im Mittel-



gang liegt meist für alle ein Blatt auf mit der entsprechenden Messe. Der Choralschola ist es ein Anliegen, dass die Gottesdienstbesucher mit diesen lateinischen Gesängen vertraut bleiben und nach Kräften mitsingen. An den meisten Werktagen singen die Mönche in der Eucharistiefeier um 9.00 Uhr ebenfalls gregorianischen Choral.

### Deutsche Kirchenlieder

Die Eucharistiefeiern am Sonntag um 8.00 und um 11.15 Uhr sowie die Messe anlässlich der Monatswallfahrt am ersten Mittwoch um 14.30 Uhr sind mit deutschen Kirchenliedern aus dem Katholischen Kirchengesangbuch gestaltet. Auch die deutsche Vesper an gewöhnlichen Sonntagen um 15.00 Uhr ist zum Mitsingen dem Kirchengesangbuch entnommen.

### Mariasteiner Konzerte

Sonntag, 8. Januar 2017, 16.30 Uhr

# «Epiphania»

Mittelalterliche Musik zum Dreikönigsfest Anonyme Werke von 11.–15. Jh.

Agnieszka Budzińska-Bennett (Gesang, Leitung) Kelly Landerkin, Lorenza Donadini, Hanna Järvelainen (Gesang)

Kollekte

Sonntag, 19. Februar 2017, 16.30 Uhr

### «Barocco bizzarro»

Werke von Turini, Scarani, Castello, Cazzati u.a.

Mira Gloor, Hyeonho Jeon, Hyngun Cho, Han-Na Lee

Kollekte

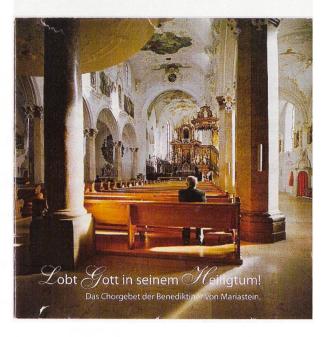
### Jahresprogramm 2017

Den Versandexemplaren dieser Ausgabe liegt das neue Konzertprogramm 2017 bei.

# «Lobt Gott in seinem Heiligtum»

Die Mönche von Mariastein singen aus ihrem deutschen Chorgebet

Erhältlich: Klosterpforte und Pilgerlaube.



# «Mariasteiner Orgeln halten Zwiesprache»

Improvisationen und Interpretationen von Rudolf Meyer und Johannes Fankhauser

Erhältlich: Klosterpforte und Pilgerlaube.





Bruder Antons Klosterküche im Winter (bis 28.02.2017)

Bunter Wintersalat mit frischen Randen und Kräuteressig

Karottensuppe

"Suure Mocke" (Rindssauerbraten) Kartoffelstock Rotkraut mit Maroni

**Bruder Antons Apfelkuchen** 

Menu: 35 Fr. Kleine Portion: 28 Fr. Klosterküche: Mittags ganze Woche. Abends Freitag und Samstag. Für Gruppen ab 10 Personen jederzeit.

Reservation: 061 735 12 12, info@kurhauskreuz.ch



Hotel Kurhaus Kreuz • CH-4115 Mariastein Tel. +41 (0)61 735 12 12 • info@kurhauskreuz.ch • www.kurhauskreuz.ch